



VALUE OF TIME



Crystal Ker  
Extra fine porce anato



GARDENIA  ORCHIDEA

# INDEX

04 LE CRETE DI PIAN DELLA FORNACE collection

LE CRETE DI PIAN DELLA FORNACE collection / LE CRETE DI PIAN DELLA FORNACE collection  
Kollektion LE CRETE DI PIAN DELLA FORNACE / LE CRETE DI PIAN DELLA FORNACE collection  
КОЛЛЕКЦИЯ LE CRETE DI PIAN DELLA FORNACE / LE CRETE DI PIAN DELLA FORNACE 系列

38 APPROFONDIMENTI

TECNOLOGIA / ECOLOGIA

DETAILS TECHNOLOGY / ECOLOGY  
APPROFONDISSEMENTS TECHNOLOGIE / ÉCOLOGIE  
NÄHERE HINWEISE ZU TECHNISCHEM DETAILS / UMWELTSCHUTZ  
PROFUNDIZACIONES TECNOLÓGIA / ECOLOGÍA  
ОПИСАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ / ЭКОЛОГИЯ  
深入了解 技术 / 环保

44 COLLEZIONE

COLLECTION / I AM / COLLECTION / JE SUIS  
KOLLEKTION / ICH BIN ES / COLECCIÓN / YO SOY  
КОЛЛЕКЦИЯ / Я ЕСТЬ / 系列 / 我是

50 INFORMAZIONI TECNICHE

TECHNICAL INFORMATION / INFORMATIONS TECHNIQUES  
TECHNISCHE INFORMATIONEN / INFORMACIÓN TÉCNICA  
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ / 技术资料

Crystal Ker  
Extra fine porcellanato

2,5 mm

CAMBIA ABITO ALLA TUA CASA



GIVE YOUR HOME A NEW LOOK  
VOTRE INTÉRIEUR CHANGE DE TENUE  
KLEIDE DEINE WOHNUNG NEU EIN  
CAMBIE EL ASPECTO DE SU CASA  
ПОМЕНЯЙ ОБЛИК ТВОЕГО ДОМА.  
为您的家居换上新装

LUGOGHI DEL MONDO  
E DEL TEMPO SI FONDONO.  
TRACCE DI UNA TRADIZIONE  
CLASSICA E CONTEMPORANEA  
DANNO VITA AD UNO STILE  
RICERCATO E AUTENTICO

DIFFERENT PLACES AND MOMENTS IN TIMES BLEND INTO ONE.  
TRACES OF A TRADITIONS THAT'S BOTH CLASSIC AND CONTEMPORARY  
CREATING A SOPHISTICATED, AUTHENTIC STYLE

LES ESPACES DU MONDE ET DU TEMPS SE CONFONDENT.  
UN STYLE RAFFINÉ ET AUTHENTIQUE PREND VIE EN SUIVANT LES  
TRACES D'UNE TRADITION CLASSIQUE ET CONTEMPORAINE

DIE ORTE DER WELT UND DER ZEIT VERSCHMELZEN MITEINANDER.  
SPUREN EINER KLASSISCHEN UND GLEICHZEITIG ZEITGENÖSSISCHEN  
TRADITION BELEBEN EINEN AUSGESUCHTEN, AUTHENTISCHEN STIL

LUGARES DEL MUNDO Y DEL TIEMPO SE MEZCLAN.  
RASTROS DE UNA TRADICIÓN CLÁSICA Y CONTEMPORÁNEA  
CREAN UN ESTILO DISTINGUIDO Y AUTÉNTICO

СЛИВАЮТСЯ ВОЕДИНО РАЗНЫЕ ПЕЙЗАЖИ И ЭПОХИ.  
ЭЛЕМЕНТЫ КЛАССИЧЕСКОЙ И СОВРЕМЕННОЙ ТРАДИЦИИ РОЖДАЮТ  
ИЗЫСКАННЫЙ И ОРИГИНАЛЬНЫЙ СТИЛЬ

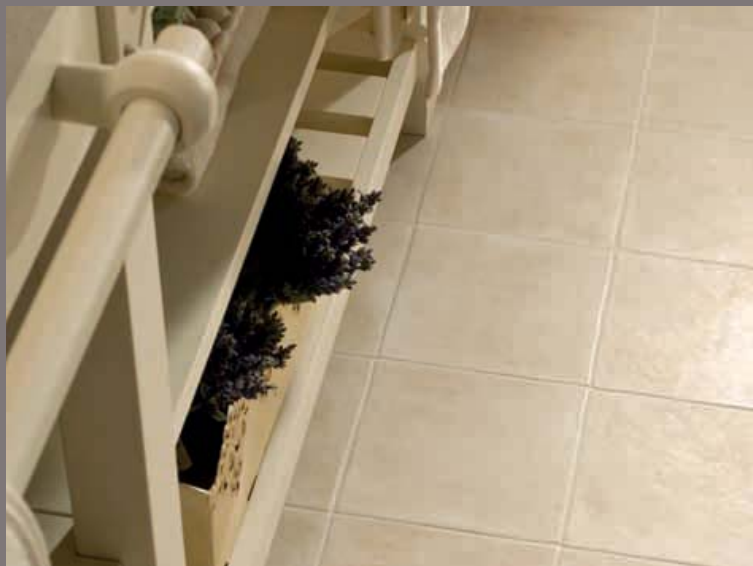
空间与时间的交融。  
传统和现代的结合  
为考究而真实的风格赋予活力





RIVESTIMENTO  
20x20 beige  
20x20 riga beige  
8x20 listello classico  
0,5x20 matita beige  
4x20 torelo beige  
9,5x20 battiscopa beige  
PAVIMENTO  
20x20 beige





RIVESTIMENTO / PAVIMENTO: BEIGE



RIVESTIMENTO  
20x20 oro  
20x20 riga oro  
4x20 torelo oro  
0,5x33,3 profilo metallo champagne satinato





RIVESTIMENTO ORO  
PAVIMENTO COTTO REALE OCRA



RIVESTIMENTO  
20x20 oro  
20x20 riga oro  
4x20 torelio oro  
9,5x20 battiscopa oro  
PAVIMENTO  
20x20 oro





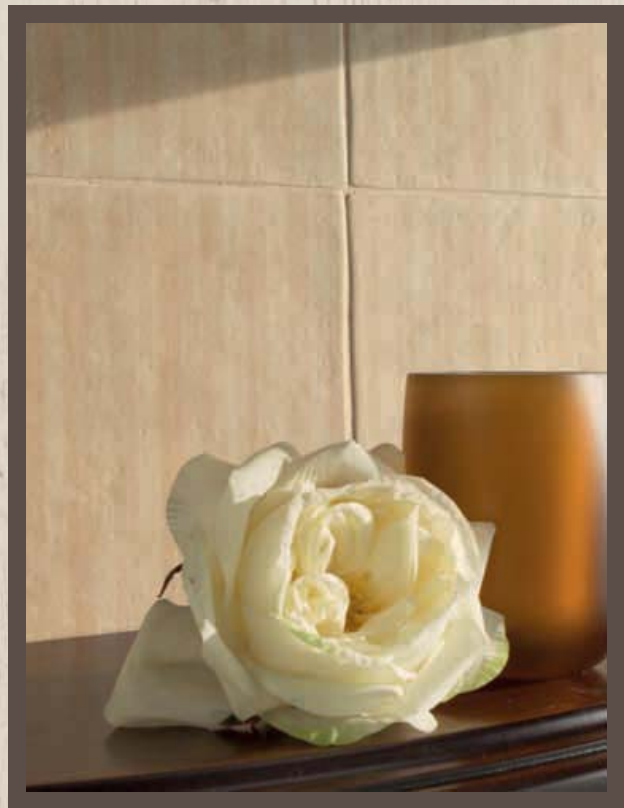
RIVESTIMENTO / PAVIMENTO ORO







RIVESTIMENTO  
20x20 oro  
20x20 riga oro  
8x20 / 3x20 listello mosaico beige-oro  
0,5x20 matita oro  
4x20 torellio oro  
20x20 colonna / terminale colonna oro  
PAVIMENTO  
20x20 oro





RIVESTIMENTO ORO



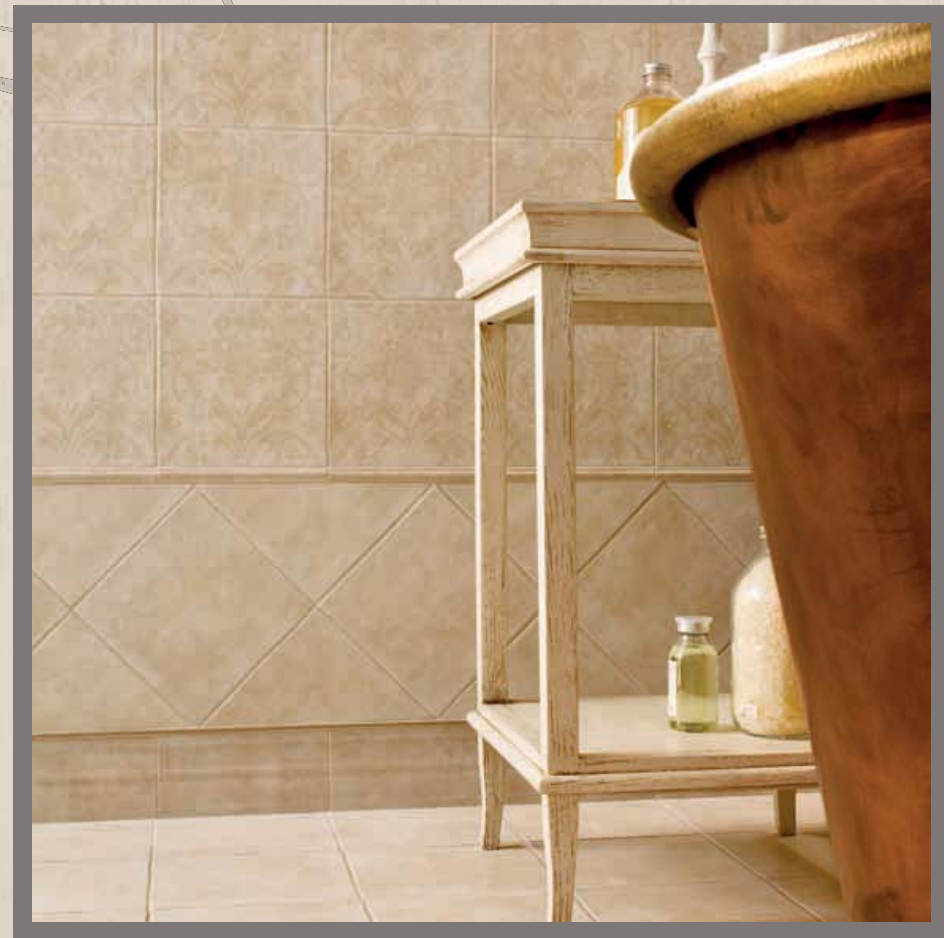
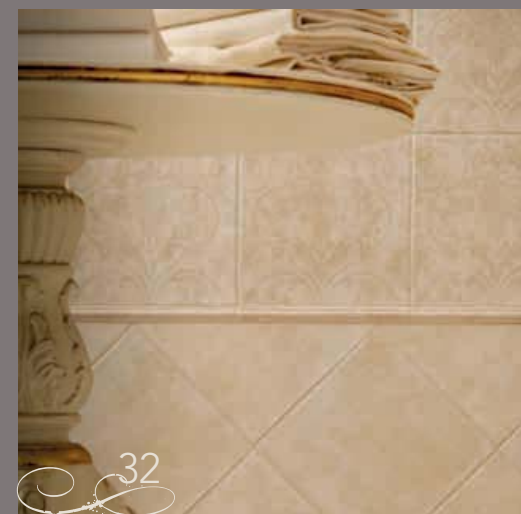


RIVESTIMENTO / PAVIMENTO ORO



RIVESTIMENTO  
20x20 beige  
20x20 riga beige  
8x20 listello rilievo beige-oro  
0,5x20 matita beige  
4x20 torellino beige  
0,5x2,2 profilo metallo champagne satinato  
9,5x20 battiscopa beige  
PAVIMENTO  
20x20 beige





RIVESTIMENTO / PAVIMENTO BEIGE



RIVESTIMENTO  
20x20 verde  
20x20 carta da parati verde  
8x20 listello carta da parati verde  
20x20 colonna / terminale colonna verde  
0,5x20 matita verde  
4x20 torelo verde  
9,5x20 battiscopa verde  
PAVIMENTO  
20x20 verde





RIVESTIMENTO VERDE

CON I SUOI **2,5** mm **Crystal Ker**  
 SI POSA ANCHE  
 SU RIVESTIMENTI ESISTENTI

JUST 2.5 MM THICK, IT CAN BE LAID OVER EXISTING WALL TILES  
 AVEC SES 2.5 MM, IL SE POSE MÊME SUR DES REVÊTEMENTS PRÉEXISTANTS  
 DANK DER 2.5 MM STÄRKE KANN DIE FLIESE AUCH AUF BESTEHENDEN VERKLEIDUNGEN VERLEGT WERDEN  
 CON SUS 2.5 MM SE COLOCA INCLUSO SOBRE OTROS REVESTIMIENTOS  
 БЛАГОДАРИ ТОЛЩИНЕ 2.5 ММ, УКЛАДКА ВОЗМОЖНА И НА СУЩЕСТВУЮЩЕЕ ПОКРЫТИЕ  
 厚度只有2.5毫米，可以在现有饰面上施工



RINNOVARE CASA  
 NON È MAI STATO COSÌ  
 SEMPLICE E VELOCE

GIVING YOUR HOME A MAKEOVER HAS NEVER BEEN QUICKER AND EASIER  
 RENOVER VOTRE INTÉRIEUR N'A JAMAIS ÉTÉ SI SIMPLE ET SI RAPIDE  
 DIE RENOVIERUNG EINER WOHNUNG WAR NOCH NIE SO EINFACH UND SCHNELL  
 RENOVAR SU CASA NUNCA HA SIDO TAN SIMPLE Y RÁPIDO  
 ОБНОВИТЬ ДОМ СТАЛО ТАК ПРОСТО И БЫСТРО, КАК НИКОГДА  
 更新家居从未如此简单快捷



OGNI AMBIENTE  
PUÒ RIVIVERE  
CON NUOVO STILE

A NEW STYLE ABLE TO BREATHE FRESH LIFE INTO ANY SETTING  
UN NOUVEAU STYLE, ET TOUS LES ESPACES PEUVENT RENAIÎRE  
JEDER RAUM KANN IN EINEM NEUEN STIL NEU RENOVIERT WERDEN  
CADA AMBIENTE PUEDE REVIVIR CON UN NUEVO ESTILO  
НОВАЯ ЖИЗНЬ ПОМЕЩЕНИИ В НОВОМ СТИЛЕ  
每个空间都能重新焕发青春



LA TECNOLOGIA  
CHE FA RISPARMIARE  
TEMPO E DENARO

TECHNOLOGY THAT SAVES YOU TIME AND MONEY  
LA TECHNOLOGIE QUI FAIT GAGNER DU TEMPS ET ÉCONOMISER DE L'ARGENT  
DIE TECHNOLOGIE, MIT DER MAN ZEIT UND GELD SPART  
LA TECNOLOGÍA QUE HACE AHORRAR TIEMPO Y DINERO  
ТЕХНОЛОГИЯ ПОМОГАЕТ СЭКОНОМИТЬ ВРЕМЯ И ДЕНЬГИ  
为您节省时间和金钱的新技术



## NESSUN RUMORE PER LE DEMOLIZIONI

NOISE FREE DEMOLITION  
AUCUNE NUISANCE SONORE DUE AUX  
DEMOLITIONS  
KEIN LÄRM DURCH ENTFERNUNG DES ALTEN  
BODENS  
SIN RUIDO DE DEMOLICIÓN  
ОТСУТВИЕ ШУМА ПРИ СНЯТИИ  
拆毁时无噪声



## NESSUN DETRITO DA SMALTIRE

NO WASTE TO DISPOSE OF  
AUCUN DÉBRIS À ÉLIMINER  
ES FÄLLT KEIN ABFALL AN  
SIN RESIDUOS A ELIMINAR  
ОТСУТВИЕ ПОДЛЕЖАЩИХ УТИЛИЗАЦИИ  
ОТХОДОВ  
没有任何需要处理的碎屑



## RIUTILIZZO DI PORTE E FINESTRE

DOORS AND WINDOWS CAN BE RE-USED  
RÉUTILISATION DE PORTES ET FENÊTRES  
TÜREN UND FENSTER KÖNNEN  
WIEDERVERWENDET WERDEN  
REUTILIZACIÓN DE PUERTAS Y VENTANAS  
ПОВТОРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОКОН И  
ДВЕРЕЙ  
可重新使用门窗



## NIENTE POLVERE

NO DUST  
PAS DE POUSSIÈRE  
KEINE STAUBENTWICKLUNG  
SIN POLVO  
ОТСУТВИЕ ПЫЛИ  
无粉尘



## GRANDE RISPARMIO DI TEMPO

SAVES A GREAT DEAL OF TIME  
GAIN DE TEMPS CONSIDÉRABLE  
GROSSE ZEITERSPARNIS  
GRAN AHORRO DE TIEMPO  
БОЛЬШАЯ ЭКОНОМИЯ ВРЕМЕНИ  
节省大量时间



## FACILE DA PULIRE PERCHÉ PORCELLANA SMALTATA

EASY TO CLEAN GLAZED PORCELAIN  
FACILE À NETTOYER CAR IL S'AGIT DE  
PORCELAINE ÉMAILÉE  
ALS GLASIERTES PORZELLAN AUSSEHST  
FRAGELEICH  
FÁCIL DE LIMPIAR AL SER PORCELANA  
ESMALTADA  
ПРОСТОТА ЧИСТКИ ГЛАЗУРОВАННОГО  
ПОКРЫТИЯ  
因为是釉面瓷质砖，易于清洁



## RIDUZIONE DI 2/3 DI MATERIE PRIME IMPIEGATE

REDUCES THE RAW MATERIAL USED BY 2/3  
RÉDUCTION DE 2/3 DES MATIÈRES PREMIÈRES  
EMPLOYÉES  
SENKUNG DES ROHSTOFFVERBRAUCHS UM 2/3  
REDUCCIÓN DE 2/3 DE LAS MATERIAS PRIMAS  
EMPLEADAS  
СОКРАЩЕНИЕ НА 2/3 КОЛИЧЕСТВА  
ИСПОЛЬЗУЕМОГО СЫРЬЯ  
减少使用2/3 种原材料



## DRASTICA RIDUZIONE DI MOVIMENTAZIONE DEL PRODOTTO FINITO E DELLE CONSEGUENTI EMISSIONI ATMOSFERICHE

DRASTICALLY REDUCES HANDLING OF  
THE FINISHED PRODUCT AND, THUS,  
ATMOSPHERIC EMISSIONS  
RÉDUCTION DRAGONNIÈRE DE  
MANIPULATION DU PRODUIT FINI ET,  
PAR CONSÉQUENT, DES ÉMISSIONS DE  
POLLUANTS DANS L'ATMOSPHÈRE  
DRASTISCHE SENKUNG DER  
HANDLUNGSKOSTEN FÜR DAS ENDPRODUKT  
UND DER DARAUSS ENTSTEHENDEN  
LUFTEMISSIONEN  
DRÁSTICA REDUCCIÓN DEL  
DESPLAZAMIENTO DEL PRODUCTO ACABADO  
Y DE LAS CONSECUENTES EMISSIONES  
ATMOSFÉRICAS  
ЗНАЧИТЕЛЬНОЕ СОКРАЩЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ  
ПО ПЕРЕМЕЩЕНИЮ ГОТОВОЙ ПРОДУКЦИИ  
С ПОСЛЕДУЮЩИМ ЗНАЧИТЕЛЬНЫМ  
УМЕНЬШЕНИЕМ АТМОСФЕРНЫХ  
ВЫБРОСОВ  
大幅度减少成品搬运及相应的大气排放



## UTILIZZO DI MATERIE PRIME PREGIATE CON RIDUZIONE DI ENERGIA IMPIEGATA NEL PROCESSO PRODUTTIVO

USES TOP QUALITY RAW MATERIALS AND REDUCES  
THE ENERGY USED DURING THE MANUFACTURING  
PROCESS  
UTILISATION DE MATIÈRES PREMIÈRES DE  
GRANDE VALEUR AVEC UNE ÉCONOMIE DE  
ÉNERGIE UTILISÉE AU COURS DU PROCESSUS DE  
PRODUCTION  
VERWENDUNG VON KOSTBAREN ROHSTOFFEN BEI  
GERINGEM ENERGIEVERBRUCH WAHREND DES  
HERSTELLUNGSVERFAHRENS  
UTILIZACIÓN DE MATERIAS PRIMAS PRECIADAS  
REDUCIENDO LA ENERGÍA EMPLEADA EN EL  
PROCESO DE FABRICACIÓN  
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕННОГО СЫРЬЯ  
И ЭКОНОМИИ ИСПОЛЬЗУЕМОЙ В  
ПРОЦЕССЕ ВЕНТРИМОГО ПРОЦЕССА ЭНЕРГИИ  
使用优质原材料，减少生产过程中的能源消耗



## DRASTICA RIDUZIONE DEI VOLUMI DI SFRIDO E MATERIALI DI RISULTA NEI CANTIERI E QUINDI DEGLI SMALTIMENTI

DRASTICALLY REDUCES SWAMP AND REFUSE  
MATERIAL TO BE BIPOSED ON SITE  
RÉDUCTION DRAGONNIÈRE DES VOLUMES DE  
DÉCHETS ET DE DÉBRIS SUR LES CHANTIERS ET  
DONC DE MATÉRIAUX DONT SE DÉBARRASSER.  
DRÁSTISCHE SENKUNG DER MENGEN AN  
ABFÄLLEN UND AUSSCHUSS AUF DEN  
BAUSTELLEN UND SOMIT DER ENTSORGUNG.  
DRÁSTICA REDUCCIÓN DE LOS VOLUMENES DE  
RESIDUOS Y DE LOS ESCOMBROS EN LAS OBRAS Y,  
POR LO TANTO, DE LAS ELIMINACIONES  
ЗНАЧИТЕЛЬНОЕ СОКРАЩЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА  
ОБРОЗКОВ И ОТХОДОВ НА СТРОИТЕЛЬНЫХ  
ПЛОЩАДКАХ С ПОСЛЕДУЮЩИМ  
УМЕНЬШЕНИЕМ НЕОБХОДИМОСТИ  
УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ  
大幅度减少工地上的废水和废料，从而减少废物处理

